University of Groningen

Bilateral neural correlates of treatment-induced changes in chronic aphasia

Averina, Svetlana

DOI:
[10.33612/diss.167304144](https://doi.org/10.33612/diss.167304144)

IMPORTANT NOTE: You are advised to consult the publisher's version (publisher's PDF) if you wish to cite from it. Please check the document version below.

Document Version
Publisher's PDF, also known as Version of record

Publication date:
2021

[Link to publication in University of Groningen/UMCG research database](#)

Citation for published version (APA):

Averina, S. (2021). *Bilateral neural correlates of treatment-induced changes in chronic aphasia*. [Thesis fully internal (DIV), University of Groningen]. University of Groningen.
<https://doi.org/10.33612/diss.167304144>

Copyright

Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

The publication may also be distributed here under the terms of Article 25fa of the Dutch Copyright Act, indicated by the "Taverne" license. More information can be found on the University of Groningen website: <https://www.rug.nl/library/open-access/self-archiving-pure/taverne-amendment>.

Take-down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Downloaded from the University of Groningen/UMCG research database (Pure): <http://www.rug.nl/research/portal>. For technical reasons the number of authors shown on this cover page is limited to 10 maximum.

Bilateral neural correlates of treatment-induced changes in chronic aphasia

Svetlana Averina

university of
 groningen

The work reported in this thesis has been carried out under the auspices of the Erasmus Mundus Joint International Doctorate for Experimental Approaches to Language and Brain (IDEALAB) of the Universities of Groningen (NL), Newcastle (UK), Potsdam (DE), Trento (IT) and Macquarie University, Sydney (AU), under Framework Partnership Agreement 2012-2025 – specific grant agreement number 2016-1350/001-001-EMJD by the European Commission.

Publication of this thesis was financially supported by the University of Groningen, the research school of Behavioural and Cognitive Neurosciences (BCN), and Dutch Aphasia Foundation (Stichting Afasie Nederland).

Groningen Dissertations in Linguistics 199

© 2021, Svetlana Averina

Cover design and layout by Alexander Khachikyan and Olga Sumskeya

Printed by Ipskamp Printing (NL) – www.ipskampprinting.nl

university of
 groningen

UNIVERSITY
OF TRENTO - Italy

MACQUARIE
University
SYDNEY AUSTRALIA

Newcastle
University

Bilateral neural correlates of treatment-induced changes in chronic aphasia

PhD thesis

to obtain the joint degree of PhD at the
University of Groningen, University of Potsdam, University of Trento, Macquarie
University and Newcastle University

on the authority of the
Rector Magnificus of the University of Groningen Prof. C. Wijmenga,
President of the University of Potsdam, Prof. O. Günther,
the Rector of the University of Trento, Prof. P. Collini,
Vice Chancellor of Macquarie University, Prof. S. Bruce Downton,
and Vice Chancellor of Newcastle University, Prof. Ch. Day

and in accordance with
the decision by the College of Deans.

This thesis will be defended in public on

Thursday 22 April 2021 at 11.00 hours

by

Svetlana Averina

born on 20 August 1990
in Moscow, Russia

Supervisors

Prof. Y.R.M. Bastiaanse

Prof. G. Miceli

Co-supervisor

Dr. O. Dragoy

Assessment Committee

Prof. H.P.H. Kremer

Prof. M. Meinzer

Prof. C. Papagno

Prof. M. Smits

In memory of

Sergei Averin, the best father I could ever wish for

and

Prof. Victor Shklovsky, my inspiration and my mentor

Acknowledgements

It takes a village to raise a child. It takes so many wonderful people to finish a thesis.

I want to start with my supervisor Roelien Bastiaanse, who believed in me even when I did not. Dear Roelien, you made this journey beautiful and exciting. I will always be proud to be your student. Working side-by-side with you and observing your way of thinking and doing research was a great pleasure and privilege. I also want to thank Olga Dragoy, whose enthusiasm, energy, and knowledge made this whole dissertation possible in the first place. I am immensely grateful to Prof. Gabriele Miceli for becoming my second supervisor. Your advice and strict but fair comments contributed greatly to the improvement of my work.

I also want to sincerely thank my assessment committee, Prof. Hubertus (Berry) Kremer, Prof. Marcus Meinzer, Prof. Costanza Papagno, and Prof. Marion Smits for reading and evaluating my thesis.

My special gratitude goes to the people behind IDEALAB as I knew it. First of all, I want to thank the directors: Prof. Roelien Bastiaanse, Prof. David Howard, Prof. Barbara Höhle, Prof. Gabriele Miceli, and Prof. Lindsey Nickels for developing and organizing this incredible doctoral program. I also would like to thank Alice, Anja, Lesley, and Ulla, who made our PhD lives so much easier.

These acknowledgements would not be complete without mentioning the main people behind the research project, our participants. I thank them for trustfully investing their time and energy into this project. I also thank Prof. Victor Shklovsky, Yuri Fukalov, and Roman Cheryomin for providing us with access to participants and other resources of the Center for Speech Pathology and Neurorehabilitation in Moscow throughout the years. Special thanks go to my dear colleagues Yulia

Acknowledgements

Akinina, Olga Buivolova, Ekaterina Iskra, Svetlana Kuptsova, Olga Soloukhina, and their interns for their help with participant recruitment and data collection.

I am very thankful to Frank for editing some of my chapters and to Roelant for helping with the Dutch summary. I am indebted to Olivia for proofreading and editing my whole dissertation in a very short time, despite being busy with her own research. A very special thanks goes to Atilla, who became my online editor, proofreader, psychotherapist, coach, and a very good friend in the last year. Things would be so different for me without our small Zoom meetings. Thank you once again.

Throughout this journey, I met so many incredible people. First of all, I want to thank my IDEALAB cohort: Ana, Juliana, Nat, Nermina, Prerana, Serine. Thank you for your friendship and support. I miss you so much and hope to reunite at some point! I am also thankful to the members of the Neurolinguistics lab in Groningen: Adria, Aida, Annie, Atilla, Assunta, Camila, Dörte, Effy, Fleur, Frank, Inga, Irene, Jakolien, Jidde, Juliana, Kaimook, Katya, Liset, Nat, Nienke, Sana, Sarah, Seçkin, Silvia, Srđan, Stefanie, Suzy, Pauline, Roel, Roelant, Teja, Toivo, Vânia, Weng, and Yulia. I also want to express my gratitude to some of the members of the Center for Language and Brain in Moscow: Andrey, Ekaterina, Kirill, Maria I., Maria Kh., Olga B., Olga S., Svetlana D., Svetlana M., Vardan, Victor, and Yulia. Although we were not official co-workers, I always felt so welcomed at the Center. Thank you for your support, help, and knowledge that you were so generous to share with me.

Life would be so difficult without friends. I was fortunate to meet some new friends during my PhD, which, I am sure, will stay in my heart forever. Olivia and Patric, our wonderful social bubble, thank you for your open minds and kind hearts. Isolation was so much more bearable with you by our side. Juliana and Prerana, I was so lucky to have you this whole journey since the very first day. Thank you for

your love, support, and friendship. It means the world to me. Dear Nermina, I wish you knew how much I miss you. Dare I say, you are my Balkan sister, and there is nothing much to add. I know that you will understand me without any additional words. My dear Trentino-Veneto squad: Marie, Marta, Sirine – I am happy I met you and so thankful for your love and company. I can't wait till our next adventure!

I want to conclude the English part of my acknowledgements with my amazing paranymphs, Alice and Juliana. Thank you so much for your time and help with organizing my defense. You are a real life-savers.

I will switch to the Russian language, as, first of all, it is too beautiful to ignore, and second, not all of my recipients speak English.

Я хочу начать с благодарности моему мужу Саше. Ты начало всего, и я бы никогда не смогла сделать этот проект без твоей поддержки и любви. Спасибо тебе за то, что ты есть в моей жизни, за то, что ты именно такой, какой ты есть. Ты весь светишься, и твой свет озаряет мне путь во тьме. Свети, пожалуйста, дальше.

У меня нет родных братьев и сестер, однако мне посчастливилось встретить в своей жизни людей, заменивших мне их. Оля и Андрей, спасибо вам за вашу дружбу. Не могу представить, кем бы я была, если бы не вы, определившие мое неокрепшее подростковое сознание.

Также я хочу поблагодарить своих замечательных друзей за их поддержку, любовь и, конечно, ангельское терпение: Аню, Колю, Машу, Настю, Полину, Свету. Вика и Лера, я считаю, что переход из категории родственников в категорию друзей доступен не каждому, поэтому спасибо вам за вашу дружбу, которой я очень дорожу.

Acknowledgements

В заключение я хочу поблагодарить свою семью. Вы все замечательные. Вы делаете меня счастливой одним фактом своего существования. Иметь такую семью как у нас – привилегия, и я от всего сердца благодарю вас за это. Тетя Вика и дядя Сережа, тетя Тамара, тетя Лариса, Владимир Петрович, спасибо вам за вашу поддержку, помощь, любовь и терпение. Я знаю, что всегда могу на вас положиться, и это знание значительно улучшает мою жизнь.

Я также хочу поблагодарить свою вторую семью, которая приняла и полюбила меня такой, какая я есть. Надежда Ивановна, Эдуард Гаврушевич, Аня, Олег, Юра, Аля, Настя, я уже не представляю своей жизни без вас, и спасибо вам за то, что вы настолько меня обогатили.

Я хочу поблагодарить свою бабушку Галю, в первую очередь за то, что всю жизнь она была и остается моим примером сильной женщины, над которой обстоятельства никогда не властны. Бабушка, ты удивительный человек, и я надеюсь, что несу в себе хотя бы какую-то малую долю твоей твердости характера. Также я хочу тебя поблагодарить за то, что в твоей компании я всегда чувствую себя любимой и желанной.

К сожалению, несколько людей, которым я многим обязана в жизни, не дожили до этого момента. Бабушка Валя, дедушка Алик, дедушка Лёня, бабушка Настя, спасибо вам за то, что были в моей жизни, что вложили частичку себя в мое воспитание. Я надеюсь, что вы не были бы мной разочарованы. Хочу поблагодарить Настю, которая была и остается моей мудрой старшей сестрой, за наше счастливое совместное детство.

Свою самую большую благодарность я хочу принести моим родителям. Несмотря на то, что папы не стало два месяца назад, он навсегда останется в моем сердце, так что я продолжу писать в настоящем времени. Мама и папа, я очень сильно вас люблю и так счастлива, что вы у меня есть. Спасибо вам за вашу безграничную любовь и поддержку, я особенно остро ощутила их в эти

последние четыре года. Я бы никогда без вас не справилась. Мама, спасибо тебе за твою мягкость, доброту и любовь, направленные на меня и служащие мне постоянным примером в жизни. Папа, спасибо тебе за твой ум, обостренное чувство справедливости и огромное великодушное сердце. Ты как герой из старых книг, невозможный и прекрасный. Спасибо, что был в наших жизнях и сделал их настолько лучше. Мне очень тебя не хватает.

Table of contents

TABLE OF CONTENTS.....	13
CHAPTER 1.....	17
1.1. INTRODUCTION.....	19
1.1.1. <i>Research questions addressed in the dissertation</i>	20
1.1.2. <i>Structure of the dissertation</i>	22
CHAPTER 2.....	25
2.1. NEURAL PREDICTORS OF RECOVERY IN APHASIA.....	27
2.1.1. <i>Predicting recovery in aphasia</i>	27
2.1.2. <i>Neural correlates for language deficits in aphasia</i>	30
2.1.3. <i>Neural correlates for treatment-induced changes in aphasia</i>	42
2.2. CONCLUSION.....	45
CHAPTER 3.....	49
3.1. INTRODUCTION.....	51
3.1.1. <i>Spontaneous speech in aphasia</i>	52
3.1.2. <i>Communicative abilities in aphasia</i>	54
3.1.3. <i>Aphasia severity</i>	55
3.1.4. <i>Treatment-induced changes in spontaneous speech and communicative abilities</i>	55
3.1.5. <i>The current study</i>	58
3.2. METHODS.....	60
3.2.1. <i>Participants</i>	60
3.2.2. <i>Language assessment</i>	61
3.2.3. <i>Procedure</i>	63
3.3. ANALYSIS.....	64
3.3.1. <i>Statistical methods Study 1</i>	66
3.3.2. <i>Statistical methods Study 2</i>	66
3.4. RESULTS.....	67
3.4.1. <i>Study 1: Characteristics of spontaneous speech in nonfluent and fluent aphasia at test1</i>	67
3.4.2. <i>Study 1: Summary of the results</i>	71
3.4.3. <i>Study 1: Interim discussion</i>	72
3.4.4. <i>Study 2: Treatment-induced changes in aphasia</i>	75
3.4.5. <i>Study 2: Summary of the results</i>	78
3.5. DISCUSSION.....	80
3.5.1. <i>Treatment-induced changes in chronic aphasia</i>	81
CHAPTER 4.....	85
4.1. INTRODUCTION.....	87
4.1.1. <i>Mean length of utterance and spontaneous speech fluency</i>	88
4.1.2. <i>Communicative abilities</i>	90
4.1.3. <i>Aphasia severity</i>	90

4.1.4.	<i>The current study.....</i>	92
4.2.	METHODS.....	93
4.2.1.	<i>Participants.....</i>	93
4.2.2.	<i>Language assessment and procedure.....</i>	94
4.2.3.	<i>Neuroimaging acquisition and preprocessing.....</i>	96
4.2.4.	<i>MRI preprocessing: lesion masks and tractography.....</i>	96
4.3.	ANALYSIS.....	98
4.3.1.	<i>Spontaneous speech analysis.....</i>	98
4.3.2.	<i>Tractography analysis.....</i>	98
4.3.3.	<i>Statistical analysis.....</i>	101
4.4.	RESULTS	101
4.4.1.	<i>Mean length of utterance.....</i>	101
4.4.2.	<i>Communicative abilities.....</i>	104
4.4.3.	<i>Aphasia severity.....</i>	105
4.4.4.	<i>Summary of the results.....</i>	105
4.5.	DISCUSSION	107
4.5.1.	<i>White matter correlates of the mean length of utterance.....</i>	107
4.5.2.	<i>White matter correlates of communicative abilities.....</i>	110
4.5.3.	<i>White matter correlates of aphasia severity</i>	112
CHAPTER 5.....	117	
5.1.	INTRODUCTION	119
5.1.1.	<i>Mean length of utterance and fluency in spontaneous speech</i>	120
5.1.2.	<i>Communicative abilities.....</i>	122
5.1.3.	<i>Aphasia severity.....</i>	122
5.1.4.	<i>The current study.....</i>	123
5.2.	METHODS.....	125
5.2.1.	<i>Participants.....</i>	125
5.2.2.	<i>Language assessment and procedure.....</i>	126
5.2.3.	<i>Neuroimaging acquisition and preprocessing.....</i>	128
5.2.4.	<i>MRI preprocessing: lesion masks and tractography.....</i>	128
5.3.	ANALYSIS.....	130
5.3.1.	<i>Spontaneous speech analysis.....</i>	130
5.3.2.	<i>Tractography analysis.....</i>	130
5.3.3.	<i>Statistical analysis.....</i>	131
5.4.	RESULTS	131
5.4.1.	<i>Mean length of utterance.....</i>	131
5.4.2.	<i>Communicative abilities.....</i>	132
5.4.3.	<i>Aphasia severity.....</i>	135
5.4.4.	<i>Summary of the results.....</i>	136
5.5.	DISCUSSION	138
5.5.1.	<i>White matter correlates for improvements of mean length of utterance.....</i>	138
5.5.2.	<i>White matter correlates of communicative abilities.....</i>	140
5.5.3.	<i>White matter correlates of aphasia severity</i>	140
CHAPTER 6.....	145	
6.1.	RESEARCH QUESTIONS ADDRESSED IN THE DISSERTATION	147

6.2.	MAJOR CONCLUSIONS.....	148
6.3.	LIMITATIONS AND FUTURE PROSPECTS	158
REFERENCES.....		161
APPENDICES.....		173
APPENDIX A1. DEMOGRAPHIC AND HOSPITALIZATION DETAILS OF NONFLUENT AND FLUENT SPEAKERS.....		175
APPENDIX A2. DEMOGRAPHIC DETAILS AND INDIVIDUAL RESULTS OF SPONTANEOUS SPEECH ANALYSIS OF NON-BRAIN-DAMAGED SPEAKERS.....		176
APPENDIX A3. INDIVIDUAL RESULTS OF THE ANELT, THE TOKEN TEST, AND SPONTANEOUS SPEECH ANALYSIS OF NONFLUENT AND FLUENT APHASIA SPEAKERS.....		177
APPENDIX B1. DEMOGRAPHIC AND HOSPITALIZATION DETAILS OF APHASIC SPEAKERS		180
APPENDIX B2. INDIVIDUAL RESULTS OF THE ANELT, THE TOKEN TEST, MLU, AND TRACTOGRAPHY VARIABLES OF APHASIC SPEAKERS.....		181
SUMMARY.....		187
SAMENVATTING		195
ABOUT THE AUTHOR.....		205
GRODIL.....		207